

**Zmluva o poskytnutí užívacích práv a vykonávaní servisu k aplikačnému programovému vybaveniu**

uzavretá podľa ustanovenia §269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

č. u odberateľa: MS/46/2014-37

č. u dodávateľa: 214202

**Odberateľ:**

Sídlo:

Štatutárny orgán:

Zástupca oprávnený rokovať

vo veciach zmluvných:

vo veciach technických:

IČO:

DIC:

IBAN:

SWIFT:

(ďalej len „Odberateľ“)

**Ministerstvo spravodlivosti  
Slovenskej republiky**

Župné námestie 13, 813 11 Bratislava 1

JUDr. Ľubomíra Vrobelová, vedúca služobného úradu

Mgr. Martin Kuchta

Ing. Zdenka Miková, PhD.

Ing. Jana Grišlová

00 166 073

**Dodávateľ:**

Sídlo:

Štatutárny orgán:

IČO:

DIC:

IČ DPH:

IBAN:

SWIFT:

Zástupca oprávnený rokovať

vo veciach zmluvných:

vo veciach technických:

zapísaný v Obchodnom registri:

**Q - BG spol. s r.o.**

Pod Lipovým 13, 841 07 Bratislava

Ing. Jozef Dalžuffo

31 393 004

Ing. Magdaléna Komárová

Ing. Jozef Dalžuffo

Zápis v OR OS Bratislava 1, Oddiel: Sro, Vložka č.:  
8755/B

(ďalej len „Dodávateľ“)

(ďalej spolu ako „Zmluvné strany“)

**Preambula**

Túto Zmluvu o poskytnutí užívacích práv a vykonávaní servisu k aplikačnému programovému vybaveniu (ďalej len „Zmluva“) uzatvárajú Zmluvné strany ako výsledok v rámci zadávania zákazky podľa § 9 ods. 9 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“) v spojení s § 58 písm. b) zákona o verejnom obstarávaní.

## Čl. 1 Predmet zmluvy

**1.1.** Predmetom tejto Zmluvy je záväzok Dodávateľa poskytnúť Odberateľovi užívacie práva (licencie) a vykonávať servis k aplikačnému programovému vybaveniu, ktoré spĺňa požiadavky podľa platnej a účinnej právnej úpravy v Slovenskej republike na obdobie po dobu trvania/ platnosti tejto Zmluvy podľa článku 6 tejto Zmluvy pre programy:

- PROSTRIEDKOVO - PREDMETOVÁ EVIDENCIA (Q-PPE),  
(Q - Prostriedkovo Predmetová Evidencia)

- SKLADOVÉ HOSPODÁRSTVO (Q-SHR),  
(Q - Skladové Hospodárstvo)

( ďalej len „programy“ )

a záväzok Odberateľa uhradiť Dodávateľovi za poskytnutie užívacích práv a vykonávanie servisu k aplikačnému programového vybaveniu – programom cenu vo výške a za podmienok dohodnutých v článku 3 tejto Zmluvy.

## Čl. 2 Termín a miesto plnenia

**2.1.** Poskytnutie užívacích práv (licencií) a vykonávanie servisu k aplikačnému programovému vybaveniu - programom, je dohodnuté pre pracovné stanice Odberateľa umiestnené v budove na adrese Župné námestie 13, 813 11 Bratislava a na adrese Omšenie č. 825, 914 43 Omšenie. Dodávateľ dodá nové verzie programov uvedených v článku 1 tejto Zmluvy v termíne zmien právnych predpisov, ktoré sú podkladom pre funkcionality programov.

## Čl. 3 Cena plnenia a platobné podmienky

**3.1.** Celková cena predmetu plnenia je stanovená dohodou Zmluvných strán v súlade so zákonom Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a v súlade s vyhláškou Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.

**3.2.** Zmluvná cena je vyjadrená v eurách nasledovne:

- PROSTRIEDKOVO - PREDMETOVÁ EVIDENCIA ..... 4 216,00 EUR  
( Q-PPE ) – 1 (jedna) inštalácia základného programu  
- 4 (štyri) inštalácie rozširujúcich sieťových modulov na 2 (dve) pracovné stanice – **Ministerstvo spravodlivosti SR, Župné námestie 13, 813 11 Bratislava - v sieťovom móde - sieťová verzia**

- PROSTRIEDKOVO - PREDMETOVÁ EVIDENCIA ..... 960,00 EUR  
( Q-PPE ) pre 1 (**jednu**) **pracovnú stanicu** – **Ministerstvo spravodlivosti SR, organizačný útvar Inštitút vzdelávania, Omšenie č. 825, 914 43 – lokálna verzia**

- SKLADOVÉ HOSPODÁRSTVO ..... 960,00 EUR  
( Q-SHR ) pre 1 (**jednu**) **pracovnú stanicu** - **Ministerstvo spravodlivosti SR, Župné námestie 13, 813 11 Bratislava**

---

Cena spolu bez DPH ..... **6 136,00 EUR**

- 3.3.** Cena podľa bodu 3.2. tohto článku Zmluvy predstavuje cenu za predmet plnenia Dodávateľa za celé obdobie trvania/ platnosti Zmluvy podľa článku 6 tejto Zmluvy, pričom v sebe zahŕňa aj dopravu, inštaláciu, servis a zaškolenie na nové funkcie programov.
- 3.4.** Odberateľ sa zaväzuje uhradiť cenu podľa bodu 3.2. tohto článku Zmluvy postupne na základe dvoch faktúr a to:
- a) za obdobie od 01.07.2014 do 30.06.2015 sa vyfakturuje čiastka 3 068,00 EUR bez DPH,
- b) za obdobie od 01.07.2015 do 30.06.2016 sa vyfakturuje čiastka 3 068,00 EUR bez DPH.
- 3.5.** Splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa jej doručenia Odberateľovi. Dodávateľ má právo vystaviť faktúru za obdobie podľa bodu 3.4. písm. a) tohto článku Zmluvy po nadobudnutí účinnosti tejto Zmluvy.
- 3.6.** Dodávateľ má právo vystaviť faktúru za obdobie podľa bodu 3.4. písm. b) tohto článku Zmluvy po uplynutí obdobia podľa bodu 3.4. písm. a) tohto článku Zmluvy.
- 3.7.** K cene podľa bodu 3.2. tohto článku Zmluvy bude pripočítaná DPH podľa platných právnych predpisov v deň vystavenia faktúry.
- 3.8.** Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov a zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov. Za správne vyhotovenie faktúry zodpovedá v plnom rozsahu Dodávateľ.
- 3.9.** Faktúra bude zaplatená výhradne prevodným príkazom na účet Dodávateľa uvedený v záhlaví tejto Zmluvy.
- 3.10.** V prípade, že faktúra nebude obsahovať náležitosti uvedené v tejto Zmluve alebo bude obsahovať nesprávne a neúplné údaje, Odberateľ je oprávnený v lehote splatnosti vrátiť faktúru Dodávateľovi na doplnenie alebo prepracovanie s uvedením nedostatkov, ktoré sa majú odstrániť. V tomto prípade sa ukončí pôvodná lehota splatnosti a nová 30 dňová lehota splatnosti začne plynúť dňom riadneho doručenia opravenej faktúry Odberateľovi.

#### **Čl. 4 Servis**

- 4.1.** V servise k aplikačnému programovému vybaveniu - programom sú okrem prác, ktoré súvisia s realizáciou užívacích práv a servisom a opravami zahrnuté nasledovné práce a činnosti:
- dodanie programov na magnetické médiá Odberateľa v tvare výkonných modulov,
  - dodanie aktualizovaných verzií programov pri zmenách právnych predpisov a zmenách týkajúcich sa prepojenia na informačný systém Štátnej pokladnice,
  - kontakt s tvorcom (zhotoviteľom) programov a základná bezplatná poradenská služba (Hot Line) počas pracovných dní v čase od 8.00 do 16.00 hod.

Telefón :                   033 / 6477390  
                                  02 / 64776850, 55572582

Mobil :

Fax / záznamník :       02 / 64776850

e-mail :                   komar.qsoft@gmail.com  
                                  12@rmail.sk

Dodávateľ sa zaväzuje bezodkladne oznámiť Odberateľovi nové alebo zmenené telefónne čísla resp. e-mailové adresy.

- 4.2. Ak poverený zamestnanec Odberateľa v rámci účinnosti Zmluvy zistí vady v programoch, tieto bez zbytočného odkladu oznámi telefonicky, prípadne elektronickou poštou Dodávateľovi.
- 4.3. V oznámení musia byť vady popísané spôsobom, ktorý umožní Dodávateľovi overiť oprávnenosť nároku na ich odstránenie.
- 4.4. Ak sa Zmluvné strany nedohodnú inak, resp. ak chyba nie je na strane Odberateľa, je Dodávateľ povinný reklamované vady odstrániť najneskôr do 7 dní odo dňa riadneho oznámenia vady, ak reklamované vady boli spôsobené chybnou funkciou programu, alebo porušením povinností Dodávateľa. Záručný servis sa nevzťahuje na vady spôsobené vlastným zavinením zamestnancov Odberateľa (zavírením programu, neodborné, neoprávnené zásahy, nesprávne prevádzkové podmienky, prepísanie výsledného kódu programu).
- 4.5. Vo vykonávaní servisu nie sú zahrnuté nasledujúce práce a činnosti:
  - testovanie a odstraňovanie „ počítačových vírusov“ na pracovných staniaciach Odberateľa,
  - prevádzkovanie jednotlivých programových produktov v počítačových sieťach,
  - ďalšie zaškolenia zamestnancov Odberateľa (najmä v prípade personálnych zmien).

## **Čl. 5 Sankcie**

- 5.1. V prípade nedodržania termínu plnenia z hľadiska dodania aktualizovaných verzií programov pri zmenách právnych predpisov a zmenách týkajúcich sa prepojenia na informačný systém Štátnej pokladnice je Odberateľ oprávnený uplatniť si u Dodávateľa zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z dohodnutej celkovej ceny za predmet zmluvy za každý, aj začatý deň omeškania.
- 5.2. V prípade omeškania Odberateľa s úhradou riadne doručenej faktúry je Odberateľ povinný uhradiť Dodávateľovi úroky z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý, aj začatý deň omeškania.

## **Čl. 6 Platnosť zmluvy**

- 6.1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú od 1. júla 2014 do 30. júna 2016.
- 6.2. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zástupcami Zmluvných strán a účinnosť dňa 01. júla 2014 za predpokladu jej predchádzajúceho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky. Táto Zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

## **Čl. 7 Všeobecné ustanovenia**

- 7.1. Dodávateľ prehlasuje, že je podľa zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších

predpisov nositeľom autorských práv oprávnený k šíreniu programového vybavenia a dokumentácie, ktoré sú predmetom plnenia podľa tejto Zmluvy a je oprávnený poskytnúť Odberateľovi predmet plnenia v rozsahu uvedenom v článku 1 tejto Zmluvy.

- 7.2. Programy sú označené licenčným číslom, ktoré slúži na identifikáciu Odberateľa a kontrolu oprávnenia používania programov. Odberateľ sa zaväzuje, že tieto údaje nebude odstraňovať alebo ich modifikovať.
- 7.3. Odberateľovi sa touto Zmluvou poskytuje nevýhradná licencia na použitie autorského diela ako celku i jeho jednotlivých častí v obmedzenom rozsahu a spôsobom, ktorý vyplýva z účelu, na ktorý je autorské dielo určené. Dodávateľ udeľuje licenciu na dobu určitú, uvedenú v článku 1 tejto Zmluvy. Dodávateľ neudeľuje Odberateľovi súhlas na udelenie sublicencie pre akékoľvek tretie osoby. Odmena za udelenie licencie ako aj iné nároky Dodávateľa vyplývajúce z autorského práva a iného duševného vlastníctva sú zahrnuté v cene.
- 7.4. Odberateľovi sa neudeľuje právo upravovať programy pre vlastnú potrebu. Rozšírenie funkcií programov uvedených v článku 1 tejto Zmluvy môže byť realizované na základe objednávky Odberateľa, ktorú Dodávateľ písomne potvrdí s uvedením spôsobu určenia ceny za požadované rozšírenie a vecných podmienok realizácie. Po ich akceptovaní zo strany Odberateľa bude rozsah rozšírenia funkcií programov, spôsob určenia ceny a vecné podmienky realizácie upravené formou písomného a očíslovaného dodatku tejto Zmluvy, schváleného a podpísaného Odberateľom a Dodávateľom, alebo Odberateľ a Dodávateľ uzatvoria osobitnú zmluvu.
- 7.5. Odberateľovi nie je povolené bez písomného súhlasu Dodávateľa predávať, darovať alebo poskytnúť tretím osobám programy uvedené v článku 1 tejto Zmluvy.

## **Čl. 8 Ukončenie zmluvy**

- 8.1. Zmluvu je možné ukončiť dohodou Zmluvných strán, odstúpením od Zmluvy alebo výpoveďou bez uvedenia dôvodu. Výpovedná doba je dvojmesačná a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola písomná výpoveď doručená druhej zmluvnej strane. V prípade vypovedania Zmluvy Odberateľom je Dodávateľ povinný vrátiť alikvotnú časť ceny podľa článku 3 tejto Zmluvy pripadajúcu na obdobie od uplynutia výpovednej doby do plánovaného skončenia platnosti Zmluvy podľa článku 6 tejto Zmluvy a to do 30 dní odo dňa uplynutia výpovednej doby na účet Odberateľa uvedený v záhlaví tejto Zmluvy.
- 8.2. Každá zo zmluvných strán je oprávnená odstúpiť od Zmluvy pri podstatnom porušení zmluvných podmienok druhou zmluvnou stranou. Pod podstatným porušením zmluvných podmienok v prípade Dodávateľa sa rozumie nedodanie predmetu tejto Zmluvy v termíne podľa článku 1 tejto Zmluvy. Podstatným porušením zmluvných podmienok Odberateľom sa rozumie omeškanie Odberateľa s úhradou splatnej faktúry o viac ako 40 dní. Odstúpenie od Zmluvy oznámi oprávnená zmluvná strana druhej zmluvnej strane písomne, formou doporučeného listu. V prípade, že oprávnená zmluvná strana od Zmluvy neodstúpi bezodkladne po tom, čo sa o podstatnom porušení zmluvných podmienok druhou zmluvnou stranou dozvie, je povinná poskytnúť porušujúcej zmluvnej strane dodatočnú primeranú lehotu na splnenie jej povinnosti, pričom až po jej márnom uplynutí, môže oprávnená zmluvná strana od Zmluvy odstúpiť.
- 8.3. Odstúpenie od zmluvy sa nedotýka právnych vzťahov vzniknutých do okamihu odstúpenia od Zmluvy. Obe strany sa zaväzujú vysporiadať a splniť svoje záväzky vzniknuté pred odstúpením od Zmluvy, a to do 60 dní odo dňa tohto odstúpenia.

## Čl. 9 Záverečné ustanovenia

- 9.1.** Touto Zmluvou sa ku dňu nadobudnutia jej účinnosti ruší zmluva č. 97051 uzatvorená medzi Dodávateľom a Inštitútom vzdelávania Ministerstva spravodlivosti SR so sídlom Omšenie 825, 914 43 Omšenie, IČO: 340 758 61 (ďalej len „Inštitút“) dňa 24.03.1997 v znení jej neskorších dodatkov, ktorej predmetom boli licenčné práva k APV Prostriedková a predmetová evidencia a k APV Skladové hospodárstvo v znení jej neskorších dodatkov (ďalej len „zrušovaná zmluva“). Dodávateľ je povinný na základe ním vystaveného dobropisu uhradiť alikvotnú časť uhradenej ceny za príslušné APV v zmysle zrušovanej zmluvy do 30 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy na účet Odberateľa uvedený v záhlaví tejto Zmluvy. Alikvotnou časťou uhradenej ceny sa rozumie pomerná časť uhradenej ceny za obdobie od zániku zrušovanej zmluvy do plánovaného skončenia poskytovania plnenia Dodávateľom podľa článku V bod 2. zrušovanej zmluvy v znení jej dodatku č. 10 (t.j. do 31.12.2014) bez úrokov. Právne účinky tohto ustanovenia nastanú len v prípade zrušenia Inštitútu ku dňu 30.06.2014 a prechodu záväzkov zo zmluvných vzťahov Inštitútu na Odberateľa ku dňu 01.07.2014.
- 9.2.** Túto Zmluvu je možné meniť a dopĺňať výlučne formou písomných a očíslovaných dodatkov k Zmluve, schválených a podpísaných Odberateľom a Dodávateľom.
- 9.3.** Zmluvné vzťahy neupravené touto Zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a ostatnými príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike.
- 9.4.** Táto zmluva je vyhotovená v šiestich rovnopisoch, z ktorých dva dostane Dodávateľ a štyri Odberateľ.
- 9.5.** Zmluvné strany vyhlasujú, že si Zmluvu riadne prečítali, porozumeli jej obsahu a právnym účinkom z nej vyplývajúcim, a na znak súhlasu ju slobodne, vážne a bez nátlaku podpísali.

v Bratislave, dňa.....

v Bratislave, dňa.....

za Dodávateľa:  
**Q – BG spol. s r.o.**

za Odberateľa:

.....  
Ing. Jozef Dalžuffo

.....  
JUDr. Ľubomíra Vrobelová  
vedúca služobného úradu